



"말씀 · 기도 · 감사의 삶으로 가족과 이웃에게 복음을 전합니다."

연중 제13주일(교황 주일)

2023년 7월 2일(제592호)

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
Office Hour: 화·목·금·주일 9AM - 2PM
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
TEL 925 - 871 - 9746

미사	교중 미사	주일 오전 9시 30분
	English Mass	주일 오전 11시
	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분
고해성사	주일 / 평일미사 전 오전 9시 - 9시 25분	
유아세례	사무실로 문의	

주일 학교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
신심 단체	레지오 마리아: 주일 / 평일미사 전후
	울드레야: 매월 셋째 주일미사 후
	성령기도회: 매주 수요일 오후 7시
성 시간	매월 첫 목요일 미사 후

입당_19 봉헌_210, 511 성체_187, 152 파견_458 / 해설_손영체(아네스) 제1독서_이주일(사도요한) 제2독서_유연호(안나)
Narrator_ 1st Reader_George Hegarty 2nd Reader_Emiliana Lee Prayer_Selina Chae

입당 송 | 시편 47(46),2

모든 민족들아, 손뼉을 쳐라. 기뻐 소리치며 하느님께 환호하여라.

제1독서 | 2열왕 4,8-11,14-16

Second Kings 4:8-11, 14-16

화답 송 | 시편 89(88),2-3,16-17,18-19(◎ 2가)

Psalms 89:2-3, 16-17, 18-19

- ◎ 주님의 자애를 영원히 노래하오리다.
- ◎ For ever I will sing the goodness of the Lord.
- 주님의 자애를 영원히 노래하오리다. 제 입은 당신의 진실을 대대로 전하오리다. 내가 아뢰나이다. "주님은 자애를 영원히 세우시고, 진실을 하늘에 굳히셨나이다." ◎
- The promises of the LORD I will sing forever, through all generations my mouth shall proclaim your faithfulness. For you have said, "My kindness is established forever," in heaven you have confirmed your faithfulness. ◎
- 행복하여라, 축제의 기쁨을 아는 백성! 주님, 그들은 당신 얼굴 그 빛 속을 걷나이다. 그들은 날마다 당신 이름으로 기뻐하고, 당신 정의로 힘차게 일어서나이다. ◎
- Blessed the people who know the joyful shout; in the light of your countenance, O LORD, they walk. At your name they rejoice all the day, and through your justice they are exalted.

◎

○ 정녕 당신은 그들 힘의 영광, 당신 호의로 저희 뿔을 들어 올리시나이다. 저희 방패는 주님의 것, 저희 임금은 이스라엘의 거룩하신 분의 것이옵니다. ◎

○ You are the splendor of their strength, and by your favor our horn is exalted. For to the LORD belongs our shield, and to the Holy One of Israel, our king. ◎

제2독서 | 로마 6,3-4,8-11 Romans 6:3-4, 8-11

복음환호송 | 1베드 2,9 참조

◎ 알렐루야.

◎ Alleluia, alleluia.

○ 너희는 선택된 겨레고 임금의 사제단이며 거룩한 민족이니, 너희를 어둠에서 불러내시어, 당신의 놀라운 빛 속으로 이끌어 주신 주님의 위업을 선포하여라. ◎

○ You are a chosen race, a royal priesthood, a holy nation; announce the praises of him who called you out of darkness into his wonderful light. ◎

복음 | 마태 10,37-42 Matthew 10:37-42

영성체송 | 시편 103(102),1

내 영혼아, 주님을 찬미하여라. 내 안의 모든 것도 거룩하신 그 이름 찬미하여라.



"새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다."

앓는 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee, Yong Ah Lee,
윤정의 알폰소, 이원숙 글라라, 박길순 수산나,
이순옥 테레사, 배춘자 로사리아, 양정미 (Suzie)
각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



그리스도인은 세상 안에 살지만, 세상과는 다르게 사는 사람입니다. 발은 땅을 딛고 있지만, 머리는 하늘을 향하는 '하늘의 시민'(필리 3,20)입니다. 하늘의 시민은 사도 바오로의 권고대로 세상과는 대조되는 삶을 살아야 합니다. "무슨 일이든 투덜거리거나 따지지 말고 하십시오. 그리하여 비뚤어지고 뒤틀린 이 세대에서 허물없는 사람, 순결한 사람, 하느님의 흠 없는 자녀가 되어, 이 세상에서 별처럼 빛날 수 있도록 하십시오."(필리 2,14-15)

그리스도인이 이렇게 새로운 삶을 살아야 하는 이유는 무엇일까요? 세례성사를 받았기 때문입니다. 세례는 그리스도와 일치하여 그분의 십자가 죽음과 부활에 참여함으로써 옛사람을 버리고 새사람으로 태어나게 해줍니다. "과연 우리는 그분의 죽음과 하나 되는 세례를 통하여 그분과 함께 묻혔습니다. 그리하여 그리스도께서 아버지의 영광을 통하여 죽은 이들 가운데에서 되살아나신 것처럼, 우리도 새로운 삶을 살아가게 되었습니다."(로마 6,4 | 제2독서)

세례를 통해 이루어지는 옛사람에서 새사람으로의 전환은 하느님 은총의 선물입니다. 그런데 이 선물은 동시에 과제도 안겨 줍니다. 하느님의 은총으로 새사람으로 태어났으니 계속 새사람으로 살아가라는 것입니다. 세례를 통해 새사람으로 태어난 사람은, 은총의 선물인 '새로움의 불꽃'이 꺼지지 않고 계속 밝게 유지되도록 노력해야 합니다. 그 노력이란 구체적으로 성경을 통해 들려오는 주님의 말씀을 듣고, 성사를 통해 전해지는 그분의 손길에 의탁하고, 그분을 닮도록 부지런히 이웃 사랑을 실천하는 것입니다.

예수님은 모든 사람이 복음을 듣고 세례를 받아 '하늘

의 시민'으로 살아가기를 원하십니다. 그래서 승천하시기 전에 제자들에게 모든 민족에게 세례를 주고 복음을 가르치라고 명령하십니다.(마태 28,19-20) 제자들은 스승의 명에 따라 만방에 가서 복음을 선포합니다. 예수님은 복음 선포를 위해서는 세상 사람들이 애지중지하는 가족도 뒤로하고 십자가를 지고 목숨까지도 포기할 각오를 하라고 하십니다.(마태 10,37-42 | 복음) 인간적으로 보면 매우 힘들고 험한 길입니다. 하지만 주님께서 필요한 때에 제자들을 돕는 이들을 보내주시는데, 그들에게는 보상이 약속되어 있습니다. 구약시대에 엘리사 예언자를 도와주었던 여인이 큰 축복을 받았듯이(제1독서), 예수님의 제자를 예언자로, 의인으로 받아들여 도움을 주는 이들에게 보상이 주어질 것입니다.

제자들에게 맡겨진 복음 선포의 사명은 교회를 통해 계속됩니다. 사제와 평신도들은 각자의 위치에서 확신 있게 세상에 복음을 전하고, 그 복음의 힘으로 인간이 거룩하게 되고 현세 질서가 개선되도록 힘을 합쳐야 합니다. 이런 교회의 복음 선포 사명을 선두에서 지휘하는 분이 교황님이십니다. 프란치스코 교황님이 주님께서 맡겨주신 사명을 충실히 수행하시도록 한마음으로 기도하고 협력하면 좋겠습니다.

손희승베네딕토 주교 | 서울대교구 총대리

<p>김수정 REALTOR® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p>	<p>대 건 한 의 원 한의학 박사 이준 침, 안약, 체중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p>Tri-Valley Orthodontics Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p>N² ART & DESIGN Private and Group Art Lesson 650-766-0972 n2artndesign.com n2artndesign@gmail.com</p>	<p>부동산 거래 필수 에이전트! 탐탁 부동산 TOM TAHK / 토마스 408-499-6543 / realtor.tahk@gmail.com *탐탁하다: [형용사] 모양이나 태도, 또는 어떤 일 따위가 마음에 들어 만족하다.</p>		<p>민화교실 전통민화 / 모던민화 초보자들도 쉽게 시작할수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Cell (925)818-0770 fremontart@yahoo.com</p>


■ 7월 주요 전례 일정

- 7월 4일(화): 평일 미사 없음, 사무실 휴무
- 7월 6일(목): 한국 성직자들의 수호자 성 김대건 안드레아 사제 순교자 신심 미사, 성시간
- 7월 7일(금)-9일(주일): 북가주 청소년 여름 캠프
- 7월 16일(주일): 꾸르실료 참가자 파견 예식(교중미사 중)
- 7월 20일(목)-23일(주일): 서중부 여성 제14차 꾸르실료
- 7월 20일(목)-21일(금): 평일 미사 없음

■ 사랑의 모후 꾸리아 7월 월례 모임

- 일정: 7월 9일(주일), 10시 45분 - 12시
- 장소 : Room A
- 대상: 각 브레시디움 간부들

■ 제27차 북가주 성령대회

- 주제: '내 안에 머물러라. 나도 너희 안에 머무르겠다.' (요한 15,4)
- 강사: 윤승식 모세 신부님
- 일시: 8월 12일(토), 오전 8시 30분 - 오후 6시
- 장소: 오클랜드 성 김대건 한인 천주 교회
6226 Camden St, Oakland, CA 94605
- 참가비: \$25
- 신청/문의: 성령기도회(925-858-7037)

■ 성령대회 가정봉헌 및 사업체봉헌 신청 방법 안내

- 신청하신 모든 가정과 사업체를 성령대회 파견미사 때 특별 봉헌드리고 성경구절과 함께 성령대회 책자에 넣어 드립니다.
- 신청서를 작성해서 주시거나 페이지 사이즈와 봉헌내용 (가족들 이름과 세례명 혹은 사업체 정보) 을 카톡 (925-858-7037) 으로 보내 주시면 됩니다.
- 신청 마감: 7월 8일(토)
- 신청/문의: 성령 기도회 (925-858-7037)
- 가정, 사업체 봉헌 사이즈별 봉헌액:
\$25(1/16 페이지)
\$50(1/8 페이지)
\$100(1/4 페이지)
\$200(1/2 페이지)

■ 소공동체장 모임

- 일시: 7월 2일(주일), 오전 10시 45분
- 장소: Room A
- 바자회에 대해서 논의할 예정이니 구역장님들과 반장님들 모두 참석 부탁드립니다.

■ 고등학생 여름캠프(산호세 한인성당 주관)

- 대상: 가을학기 10학년 - 대학 신입생
- 일정: 7월 7일(금) - 9일(주일)
- 장소: YMCA CAMPBELL Camp
16275 Highway 9 Boulder Creek, CA
- 참가비: \$230
- 신청 링크: <http://tiny.cc/tvkccteen>
- 문의: Andrew Lee(andyandrewlee@gmail.com)

■ 지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

(수표 작성 시 Payable to Tri-Valley Korean Catholic Church)

주일헌금		교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	English Mass				
\$1554	\$139	\$4120	\$215	\$215	\$6243

교무금은 신자들의 의무입니다.

■ 교무금(Inquiry of Annual Pledge)

- 계상진(4-6), 김경식(4-6) 김국진(7-9), 김윤숙(7), 박종태(4-6), 성호승(7), 오택만(4), 이규호(7,8), 이성태(5,6), 이예진(5,6), 이원숙(1-6), 이정미(5,6), 이주하(2-6), 이태원(6), 표재덕(7-12), 함종식(7)

■ 성소후원(Vocation Promotion)

- 김국진(7-9), 김윤숙(7), 박종태(4-6), 이성태(5,6), 이주하(2-6), 이태원(6), 함종식(7)

■ Bishop's Appeal

- 김국진(7-9), 김윤숙(7), 박종태(4-6), 이성태(5,6), 이주하(2-6), 이태원(6), 함종식(7)

■ 감사헌금: 성령기도회
■ 실내 마스크 착용 의무 해제

- 개인 선택에 따라 마스크 착용 여부를 선택할 수 있습니다.
- 마스크 착용의 필요성은 여전히나 상황에 따라 착용합니다.
- 마스크 착용에 대한 개인의 선택을 존중해 주시기 바랍니다.

■ 고해성사 시간 및 본당 신부님 면담 안내

- 주일: 오전 9시 - 9시 25분
- 평일(화-목-금): 오전 9시 - 9시 25분
- 면담: 사무실을 통해 문의 바랍니다.